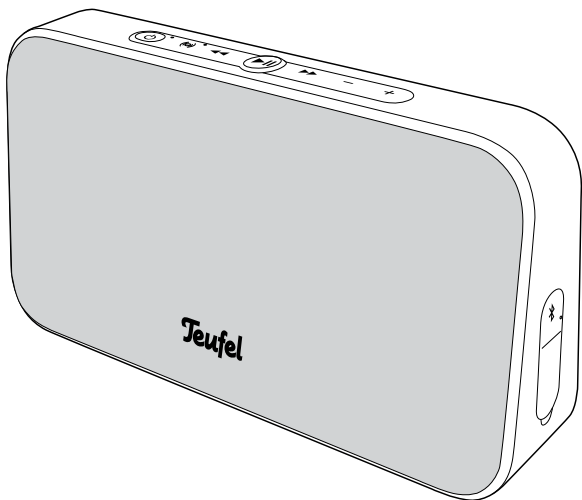


Descrizione tecnica e istruzioni per l'uso



MOTIV[®] GO

Altoparlante portatile Bluetooth[®]

Teufel

Indice

Informazioni generali	3	Posizionamento.....	17
Per conoscenza.....	3	Note relative al luogo d'installazione	17
Marchi.....	3	Utilizzo.....	18
Imballaggio originale	3	Accensione e spegnimento	19
Reclamo	4	Volume.....	19
Contatti.....	4	Dynamore®	20
Uso conforme allo scopo previsto.....	5	Bluetooth®	21
Per la propria sicurezza.....	6	Riproduzione AUX.....	25
Parole d'avvertimento ..	6	Pulizia e cura	26
Avvertenze di sicurezza	7	Risoluzione dei problemi.....	27
Contenuto della fornitura	11	Dichiarazione di conformità	29
Elementi di comando e prese	12	Dati tecnici.....	30
La batteria ricaricabile	14		
Carica della batteria ricaricabile.....	14		
Stato della batteria ricaricabile.....	16		

Informazioni generali

Per conoscenza

Le informazioni nel presente documento potranno essere modificate senza preavviso e non rappresentano alcun obbligo da parte di Lautsprecher Teufel GmbH.

Nessuna parte di queste istruzioni per l'uso può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo elettronicamente, meccanicamente, mediante fotocopiatura o registrazione senza il previo consenso scritto di Lautsprecher Teufel GmbH.

© Lautsprecher Teufel GmbH

Versione 1.3
settembre 2022

Marchi

© Tutti i marchi registrati sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

 **Bluetooth®** Il marchio denominativo Bluetooth® e il simbolo Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Lautsprecher Teufel è sotto licenza.

Imballaggio originale

Se si desidera avvalersi del diritto di recesso, conservare tassativamente l'imballaggio. Gli altoparlanti saranno accettati per il reso solo se CONSEGNA TI NELL'IMBALLAGGIO ORIGINALE.

Non mettiamo a disposizione scatole di cartone vuote!

Reclamo

In caso di reclamo, abbiamo bisogno delle seguenti informazioni per evaderlo:

1. Numero della fattura

Si trova sulla ricevuta di acquisto (allegata al prodotto) o sulla conferma d'ordine ricevuta come documento PDF.

2. Numero di serie

Si trova nella copertura delle prese per AUX e alimentatore.

Contatti

In caso di domande, suggerimenti o critiche, contattare la nostra assistenza:

Lautsprecher Teufel GmbH

BIKINI Berlin

Budapester Straße 44

10787 Berlino (Germany)

Telefono (Freephone):
+800 200 300 40

Assistenza online:

www.teufelaudio.it/assistenza

Modulo di contatto:

www.teufelaudio.it/contatti

Uso conforme allo scopo previsto

L'altoparlante è dotato di protezione contro gli spruzzi d'acqua, è conforme al grado IPX5 ed è progettato per la riproduzione musicale e vocale tramite Bluetooth® da un lettore esterno.

Utilizzare l'altoparlante esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni utilizzo diverso è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può causare danni materiali o addirittura lesioni personali.

In caso di danni derivanti all'utilizzo non conforme allo scopo previsto, il produttore declina ogni responsabilità.

L'altoparlante è destinato esclusivamente ad un utilizzo in ambito privato.



Prima di utilizzare l'altoparlante per la prima volta, leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e le istruzioni per l'uso. Questo è l'unico modo per utilizzare in modo sicuro e affidabile tutte le funzioni. Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro e consegnarle insieme al dispositivo in caso di cessione a terzi.

Per la propria sicurezza

Parole d'avvertimento

Nelle presenti istruzioni per l'uso vengono usate le seguenti parole d'avvertimento:

AVVERTENZA

Questa parola d'avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

Questa parola d'avvertimento indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può avere come conseguenza lesioni di lieve o media entità.

AVVISO

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni materiali.

Avvertenze di sicurezza

Questo capitolo contiene avvertenze di sicurezza generali che devono essere sempre osservate al fine di garantire la propria sicurezza e quella di terzi. Osservare anche le avvertenze nei singoli capitoli di queste istruzioni per l'uso.

AVVERTENZA

Il contatto con parti sotto tensione può provocare lesioni gravi o la morte.

- *Quando si collega il caricabatteria, assicurarsi che la tensione sia corretta. Ulteriori informazioni a riguardo sono presenti sulla targhetta.*
- *Ispezionare regolarmente il dispositivo per verificare la presenza di eventuali danni. Non utilizzare il dispositivo se il suo corpo è difettoso o presenta altri danni visibili.*

- *È possibile scollegare completamente il dispositivo dalla rete solo estraendo il caricabatteria. Assicurarsi che il caricabatteria sia sempre facilmente accessibile.*
- *Se il dispositivo emette fumo, odore di bruciato o rumori insoliti, staccare immediatamente la spina dalla presa e non metterlo più in funzione.*
- *Non aprire in nessun caso il corpo del dispositivo.*
La riparazione del dispositivo deve essere effettuata esclusivamente da un'azienda specializzata autorizzata. Utilizzare esclusivamente componenti che corrispondono alle specifiche originali del dispositivo.
- *Utilizzare solo gli accessori specificati dal produttore.*

- Non apportare in nessun caso modifiche al dispositivo. Interventi non autorizzati possono avere un impatto sulla sicurezza e sulla funzionalità.

AVVERTENZA

Una posizione di installazione inadeguata può provocare lesioni e danni.

- Non utilizzare l'altoparlante nei veicoli se non è adeguatamente fissato, in posizioni instabili, su treppiedi o mobili traballanti, su staffe sottodimensionate, ecc. L'altoparlante può ribaltarsi o cadere e causare lesioni personali o danneggiarsi.
- Collocare l'altoparlante in modo che non possa essere rovesciato accidentalmente e i cavi non costituiscano un pericolo di inciampo.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere esplosive.

- Utilizzare la funzione Bluetooth® solo in luoghi in cui è consentita la trasmissione wireless.

AVVERTENZA

Giocando con la pellicola d'imballaggio, i bambini potrebbero rimanere intrappolati e soffocare.

- Evitare che i bambini giochino con il dispositivo e le pellicole d'imballaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento.
- Non lasciare mai che i bambini utilizzino i dispositivi elettrici senza sorveglianza.

AVVERTENZA

Le batterie ricaricabili al litio possono esplodere se maneggiate in modo improprio.

- Non riscaldare e cortocircuitare le batterie ricaricabili e non smaltirle bruciandole.

- Non esporre le batterie ricaricabili ai raggi solari diretti.
- Non posizionare l'altoparlante in prossimità di fonti di calore (es. radiatori, stufe, altri dispositivi che generano calore come amplificatori, ecc.).

ATTENZIONE



Un utilizzo a volume elevato per lunghi periodi di tempo può provocare danni all'udito.

- Prevenire danni all'udito evitando di ascoltare in modo prolungato a volume elevato.
- Tenere sempre l'altoparlante regolato a volume elevato a una discreta distanza e non porre mai direttamente le orecchie su di esso.
- Se un altoparlante è impostato al volume massimo, il livello di pressione sonora può

essere molto alto. Oltre ai danni organici, ciò può provocare anche danni psicologici. I bambini e gli animali domestici sono particolarmente a rischio. Prima dell'accensione regolare il livello di volume del proprio dispositivo ad un livello basso.

ATTENZIONE

Questo prodotto contiene materiale magnetico.

- Informarsi dal proprio medico riguardo agli effetti sui dispositivi medici quali pacemaker o defibrillatori.

AVVISO

MOTIV® GO è dotato di protezione contro gli spruzzi d'acqua.

- La protezione dagli spruzzi d'acqua conforme al grado IPX5 è efficace soltanto se lo sportello di copertura **(15)** è completamente chiuso.

- La pioggia normale e qualche spruzzo della doccia non lo danneggiano, tuttavia si deve evitare un getto diretto con un tubo flessibile dell'acqua.
- Se MOTIV® GO cade in una pozzanghera o in altre acque poco profonde, non succede nulla se viene recuperato subito. Il dispositivo non è tuttavia idoneo per l'immersione in acqua!
- In generale, si deve evitare il contatto con l'acqua salata.
- Conservare la batteria ricaricabile in un luogo fresco ma al riparo dal gelo, preferibilmente a 15 °C. Temperature più elevate provocano una maggiore autoscarica e riducono gli intervalli tra le ricariche.
- Non esporre la batteria ricaricabile alla luce solare diretta o ad altre fonti di calore. Ciò vale soprattutto durante la ricarica della batteria ricaricabile.
- La scarica profonda danneggia le celle della batteria ricaricabile. La causa più comune di scarica profonda è la lunga conservazione o l'inutilizzo di batterie parzialmente scariche. Non conservare la batteria ricaricabile finché non è completamente carica.

AVVISO

L'uso e la cura impropri sono le principali cause di danni alle batterie ad alte prestazioni.

- Per prestazioni ottimali della batteria ricaricabile, evitare scariche profonde inferiori al 10 %.
- Caricare spesso la batteria ricaricabile.



**Non smaltire
gli apparecchi
dismessi insieme
ai rifiuti domestici!**

Se un giorno MOTIV® GO non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire gli apparecchi dismessi separatamente dai rifiuti domestici, per esempio presso un centro

di raccolta comunale/di quartiere. Ciò garantisce che gli apparecchi dismessi vengano smaltiti correttamente e si evitino ripercussioni negative sull'ambiente.

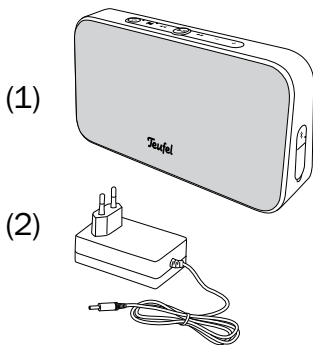
Per questo motivo gli apparecchi elettrici vengono contrassegnati dal simbolo qui riprodotto.

Contenuto della fornitura

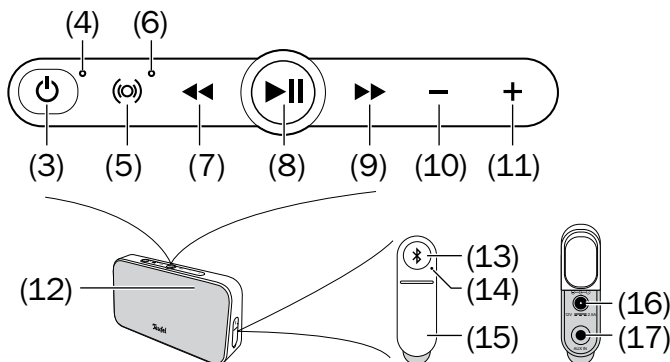
(1) MOTIV® GO

(2) Caricabatteria

- Verificare che la fornitura sia completa e integra. In caso di danni, non utilizzare il dispositivo, bensì contattare la nostra assistenza (vedere pagina 4).
- Conservare l'imballaggio per tutto il periodo di validità della garanzia.



Elementi di comando e prese



- (3)** Tenere premuto  per 4–5 secondi per accendere il dispositivo; tenere premuto 2 secondi per spegnere il dispositivo; premere brevemente  durante il funzionamento: indicazione dello stato della batteria ricaricabile tramite LED **(4)**
- (4)** Indicatore LED per il livello di carica e lo stato della batteria ricaricabile
- (5)**  Accensione/spegnimento del diffusore stereo Dynamore®
- (6)** Spia Dynamore®
- (7)**  Per la riproduzione Bluetooth®: saltare all'indietro

- (8)** Premere brevemente **▶||**: riproduzione/ pausa; premere a lungo: attivazione dell'assistente locale dello smartphone; in caso di chiamata, premere brevemente: accettazione/chiusura della chiamata; in caso di chiamata, premere a lungo (ca. 2 secondi): rifiuto della chiamata
- (9)** **▶▶** Per la riproduzione Bluetooth®: saltare in avanti
- (10)** – abbassamento del volume
- (11)** + aumento del volume
- (12)** Microfono
- (13)** Premere brevemente **✱**: selezione fonte Bluetooth®, passaggio da un lettore esterno Bluetooth® all'altro; Tenere premuto **✱** per 2 secondi: avvio dell'accoppiamento Bluetooth®; Tenere premuto **✱** per 10 secondi: eliminazione di tutti gli accoppiamenti Bluetooth®
- (14)** LED Bluetooth®
- (15)** Sportello di copertura (protezione contro gli spruzzi d'acqua)
- (16)** Presa per caricabatteria
- (17)** AUX IN, ingresso stereo con jack da 3,5 mm

La batteria ricaricabile

⚠ ATTENZIONE

Le batterie (in particolare le batterie al litio) possono esplodere se utilizzate in modo improprio.

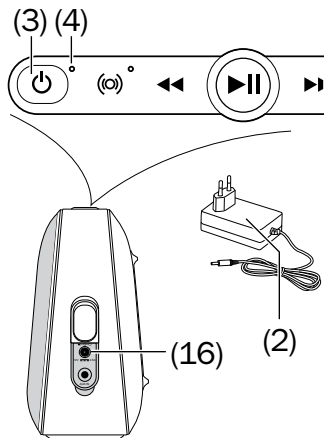
- Non riscaldare e cortocircuitare le batterie ricaricabili e non smaltirle bruciandole.
- Non esporre le batterie ricaricabili ai raggi solari diretti.
- Prima del primo uso, ricaricare la batteria ricaricabile per ca. 3-4 ore.
- A tale scopo, utilizzare il caricabatteria in dotazione (2).
- La batteria ricaricabile completamente carica garantisce un funzionamento di ca. 12 ore con un volume medio.

Carica della batteria ricaricabile

⚠ ATTENZIONE

Se il dispositivo è bagnato, durante la ricarica può verificarsi un cortocircuito.

- Lasciar asciugare completamente il dispositivo prima di ricaricarlo.



La batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata si ricarica non appena MOTIV® GO è collegato al caricabatteria **(2)** tramite la presa **(16)** e riceve alimentazione di corrente elettrica.

Il LED dell'indicatore della batteria ricaricabile **(4)** segnala che la ricarica è in corso:

Se durante il caricamento MOTIV® GO è acceso, il LED pulsa in bianco.

Se MOTIV® GO è spento, il LED indica lo stato della ricarica con colori diversi:

45-99%	Il LED pulsa in verde
11-44%	Il LED pulsa in giallo
<11%	Il LED pulsa in rosso

Se la batteria ricaricabile è completamente carica, il LED si accende in modo permanente in verde.

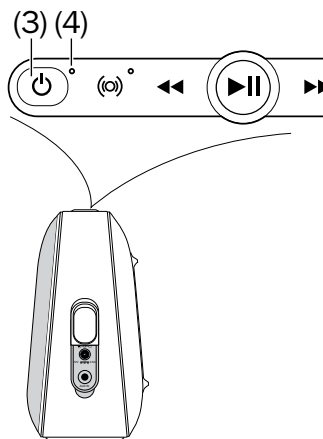
Si consiglia di ricaricare la batteria ricaricabile a temperatura ambiente. La batteria ricaricabile non raggiunge la sua piena capacità durante la ricarica in un ambiente troppo freddo o troppo caldo.

Stato della batteria ricaricabile

È possibile visualizzare lo stato della batteria ricaricabile premendo brevemente il pulsante **⏻ (3)**:

45-100%	Il LED (4) si illumina di verde
21-44%	Il LED (4) si illumina di giallo
11-20%	Avviso acustico, il LED (4) lampeggia lentamente in rosso (1/secondo)
<11%	Avviso acustico, il LED (4) lampeggia velocemente in rosso (2/secondo)

i A protezione della batteria ricaricabile, MOTIV® GO dispone di una protezione dalla scarica profonda che spegne il dispositivo al raggiungimento del valore di soglia. Non è più possibile riaccendere MOTIV® GO.



Posizionamento

AVVISO

Quando è impostato a un volume molto alto o per emettere un suono ricco di bassi, in determinate circostanze il dispositivo potrebbe muoversi.

– Assicurarsi pertanto che il dispositivo si trovi su una base sicura e stabile, poiché i danni provocati da una caduta non sono coperti dalla garanzia.

Note relative al luogo d'installazione

- Scegliere una superficie stabile e piana.
- Evitare la vicinanza a fonti di calore e raggi solari diretti.
- Se necessario, posare i cavi di collegamento in modo che non costituiscano un pericolo di inciampo.
- Non collocare oggetti su MOTIV® GO.

Utilizzo

ATTENZIONE

 **Un utilizzo a volume elevato per lunghi periodi di tempo può provocare danni all'udito.**

- Prevenire danni all'udito evitando di ascoltare in modo prolungato a volume elevato.
- Tenere sempre l'altoparlante regolato a volume elevato a una discreta distanza e non porre mai direttamente le orecchie su di esso.
- Se un altoparlante è impostato al volume massimo, il livello di pressione sonora può essere molto alto.

Prima dell'accensione regolare il livello di volume del proprio dispositivo ad un livello basso.

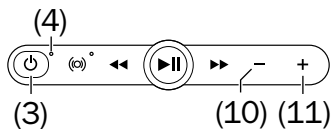
AVVISO

Se il dispositivo passa da un ambiente freddo a uno caldo, ad es. dopo il trasporto, al suo interno può formarsi della condensa.

- In tal caso, non toccare il dispositivo per almeno 2 ore prima di collegarlo e metterlo in funzione.

Accensione e spegnimento

- Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante **⏻ (3)** per ca. 4–5 secondi. Dopo l'accensione, MOTIV® GO emette un segnale acustico e il LED **(4)** indica brevemente lo stato della batteria ricaricabile (vedere pagina 16).



- Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante **⏻ (3)** per ca. 2 secondi. Quando si spegne, MOTIV® GO emette un segnale acustico e il LED **(4)** indica brevemente lo stato della batteria ricaricabile.

Spegnimento automatico

- Durante il funzionamento a batteria, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 5 minuti in caso di assenza di segnale in entrata.

Volume

i La regolazione del volume del lettore influisce sul volume di MOTIV® GO.

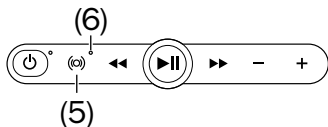
- I pulsanti **- (10)** e **+(11)** consentono di diminuire o aumentare il volume. Premendoli brevemente, è possibile variare gradualmente il volume passando da un livello a un altro. Premendo a lungo, il volume varia in modo continuo.

Dynamore®

Dynamore® è una tecnologia sviluppata da Teufel che amplia virtualmente il panorama stereo e crea così un suono di grande effetto e ad ampio spettro.

- Attivare o disattivare Dynamore® con il pulsante (🔊) **(5)**.

Il LED rosso **(6)** si accende quando Dynamore® è acceso.



Bluetooth®

Tramite Bluetooth® è possibile creare una connessione wireless tra un lettore wireless compatibile e MOTIV® GO. La riproduzione audio del lettore avverrà tramite MOTIV® GO.

È inoltre possibile connettere anche due dispositivi Bluetooth® e riprodurli alternativamente.

Per smartphone con sistema operativo Android o IOS, è possibile utilizzare l'assistente vocale anche tramite MOTIV® GO.

AVVISO

Utilizzare la funzione Bluetooth® solo in luoghi in cui è consentita la trasmissione wireless.

Opzioni Bluetooth®

A seconda del tipo di dispositivo che si possiede, il lettore/lo smartphone potrebbe disporre di alcune opzioni Bluetooth®, come la riproduzione multimediale e la funzione di chiamata.

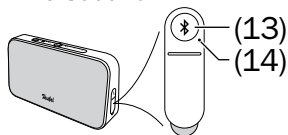
Informazioni più dettagliate sulle opzioni Bluetooth® sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del proprio lettore/smartphone.

Collegamento (pairing)

Per riprodurre l'audio del proprio lettore via Bluetooth® tramite il proprio MOTIV® GO, è necessario collegare i dispositivi tra loro. Questo procedimento si chiama "collegamento" o anche "pairing". MOTIV® GO può memorizzare i dati di un massimo di sette lettori diversi che in seguito saranno connessi senza ripetere il collegamento.

1. Attivare la funzione Bluetooth® sul lettore (ad es. smartphone).

2. Premere e tenere premuto il pulsante **⌘ (13)** per ca. 4–5 secondi.



Si sentirà un avviso acustico di collegamento e il LED Bluetooth® **(14)** lampeggerà in blu.

3. Attendere che il lettore/lo smartphone cerchi i dispositivi Bluetooth®. Maggiori informazioni a riguardo sono disponibili nelle istruzioni per l'uso del lettore. Nell'elenco dei dispositivi trovati dopo la ricerca dovrebbe essere presente anche "Teufel MOTIV GO".
4. Selezionare "Teufel MOTIV GO" nella lista dei dispositivi trovati. Ciò consente di eseguire il collegamento e il LED Bluetooth® **(14)**

si accende in maniera permanente. Ora MOTIV® Go può essere adoperato per la riproduzione tramite Bluetooth®. La musica che altrimenti sarebbe riprodotta dal lettore/dallo smartphone sarà riprodotta ora da MOTIV® GO.

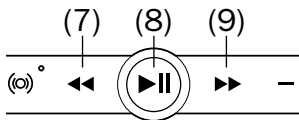
5. Se si desidera collegare un secondo lettore, ripetere i passi da 1 a 4 con il secondo dispositivo. Dopo di ciò, è possibile utilizzare entrambi i dispositivi alternativamente nella modalità Party (vedere pagina seguente).

Riproduzione

i La regolazione del volume del lettore influisce sul volume di MOTIV® GO.

- Avviare la riproduzione sul proprio lettore.
- Interrompere la riproduzione: premere brevemente il pulsante **▶|| (8)**.

- Riprendere la riproduzione:
premere di nuovo brevemente il pulsante ►|| (8).
- Riprodurre il titolo successivo: premere brevemente il pulsante ►► (9).
- Riprodurre il titolo dall'inizio:
premere brevemente il pulsante ◀◀ (7).
- Riprodurre il titolo precedente: premere due volte brevemente il pulsante ◀◀ (7).



Modalità Party

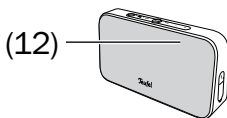
Se si utilizzano due lettori contemporaneamente, è possibile cercare il titolo successivo su un dispositivo mentre l'altro dispositivo riproduce la musica.

- Quando il titolo è terminato, premere brevemente il pulsante ✱ (13) e avviare la riproduzione sull'altro dispositivo.

Assistente vocale

Prerequisiti: Connessione Bluetooth esistente e assistente vocale attivato sullo smartphone.

Premere per due secondi il pulsante ►|| (8) per attivare l'assistente e attendere fino a quando l'assistente si attiva. Parlare quindi in direzione del microfono (12) di MOTIV® GO.



Funzione di chiamata

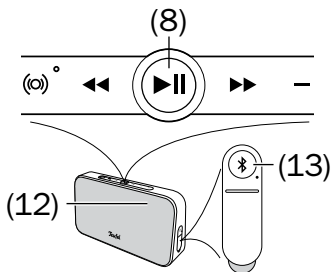
È possibile usare MOTIV® GO come dispositivo viva-voce per il proprio smartphone.

- Quando si riceverà una chiamata, lo smartphone squillerà e anche MOTIV® GO riprodurrà il suono. Qualsiasi riproduzione multimediale in corso sarà messa in pausa.
- Se si desidera rifiutare la chiamata, tenere premuto il pulsante **▶|| (8)** per ca. 2 secondi. La chiamata terminerà e la persona che chiama sentirà il segnale di occupato.
- Per accettare la chiamata, premere brevemente il pulsante **▶|| (8)**.
- Grazie al microfono incorporato **(12)**, ora è possibile effettuare la telefonata tramite MOTIV® GO.
- Per terminare la chiamata, premere nuovamente il pulsante **▶|| (8)**.

La riproduzione multimediale riprenderà.

Interruzione della connessione Bluetooth

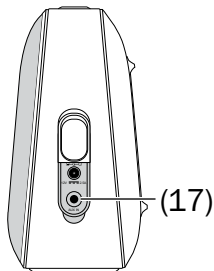
- Per interrompere la connessione Bluetooth®, disattivare la funzione Bluetooth® sul proprio lettore/smartphone.
- Per cancellare l'elenco dei lettori conosciuti, tenere premuto il pulsante **✱ (13)** per ca. 10 secondi finché non si sentono due brevi segnali acustici.



Riproduzione AUX

Collegamento

La presa AUX IN **(17)** si utilizza per collegare un lettore tramite un cavo stereo con un connettore jack da 3,5 mm. Qui è possibile collegare tutti i lettori che hanno un'uscita Line Out o una presa per auricolari.



i Non appena si inserisce un connettore nella presa AUX IN, la riproduzione può passare da Bluetooth® a AUX. Tuttavia, a tal fine occorre disattivare la connessione Bluetooth® con il proprio smartphone. Il LED Bluetooth® **(14)** diventa quindi bianco.

Per ascoltare nuovamente tramite Bluetooth®, rimuovere il connettore jack.

Riproduzione

1. Avviare la riproduzione sul proprio lettore AUX.

i La regolazione del volume del lettore influisce sul volume di MOTIV® GO.

2. Controllare tutte le funzioni di riproduzione dal lettore.

Premendo il pulsante **▶|| (8)** è possibile silenziare o proseguire la riproduzione AUX.

Pulizia e cura

AVVISO

Fattori esterni possono danneggiare o distruggere il dispositivo.

- *Se si lascia incustodito il dispositivo per un lungo periodo (ad es. quando si va in vacanza) o in caso di temporale, staccare il dispositivo dal caricabatteria. In caso contrario, le sovratensioni improvvise potrebbero causare malfunzionamenti.*
- *Utilizzare soltanto acqua pulita senza additivi detergenti. In caso di sporco ostinato, è possibile utilizzare acqua contenente un po' di sapone delicato.*
- *Non utilizzare mai detergenti aggressivi, alcol, diluenti, benzina o simili. Tali detergenti possono danneggiare la superficie sensibile dell'alloggiamento.*
- Il modo migliore per rimuovere la polvere o lo sporco leggero è utilizzare un panno in pelle asciutto e malleabile.
- Rimuovere lo sporco più ostinato strofinando con un panno leggermente inumidito.
- Per evitare la formazione di macchie di calcare, asciugare immediatamente le superfici umide con un panno morbido senza esercitare alcuna pressione.

Risoluzione dei problemi

Le seguenti istruzioni hanno lo scopo di aiutare a identificare ed eliminare eventuali anomalie.

Malfunzionamento	Possibile causa/rimedio
Nessuna funzione	La batteria ricaricabile è scarica: ricaricare la batteria ricaricabile.
Nessun suono	Il volume è troppo basso: aumentare il volume.
	Il volume del lettore è troppo basso: alzare con cautela il volume tramite il lettore.
	Nessuna connessione Bluetooth®: stabilire la connessione (vedere pagina 21).
	MOTIV® GO non è selezionato come dispositivo di uscita audio: selezionare sul lettore "Teufel MOTIV GO" come dispositivo di uscita tramite Bluetooth®.
	La connessione Bluetooth® è disturbata da un altro sistema wireless (ad es. telefono cordless, WLAN): cambiare le posizioni dei dispositivi che interferiscono.

La riproduzione del mio dispositivo/lettore ha un volume troppo basso	Controllare le impostazioni del lettore. A partire dagli ultimi aggiornamenti di Android e IOS, un limitatore che riduce il segnale in uscita potrebbe attivarsi dopo aver completato l'aggiornamento. Si tratta di un meccanismo di protezione che è stato integrato dal produttore.
La riproduzione è disturbata	Fondamentalmente, Motiv Go è un dispositivo a bassa rumorosità. Una qualità carente della fonte del segnale o della registrazione musicale (ad es. file MP3) può però causare una riproduzione disturbata. Pertanto, fare attenzione anche alla qualità del titolo che si desidera riprodurre.
L'assistente vocale non funziona	Attivare l'assistente vocale sullo smartphone.

Dichiarazione di conformità

CE Lautsprecher Teufel GmbH dichiara che questo prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile a questo indirizzo Internet:

www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity

Dati tecnici

Dimensioni (L × H × P):	205 × 112 × 60 mm
Peso:	935 g
Batteria ricaricabile:	ioni di litio/7,2 V/3200 mAh

Alimentatore

Nome del produttore:	Dongguan Dongsong Electronic Co., Ltd.
Indirizzo del produttore:	Baizhoubian Village, East District, Dongguan, Guangdong, China
Numero di iscrizione al registro delle imprese:	914419006730843337
Identificazione del modello:	DYS830-120250W-2
Ingresso:	100–240 V~, 50/60 Hz, 0,8 A max
Uscita:	12,0 V DC/2,5 A/30,0 W
Efficienza media:	89,0%
Efficienza con carica del 10 %:	85,2%
Consumo energetico a carico zero:	0,07 W

Questo prodotto utilizza le seguenti bande di frequenza e potenze di trasmissione wireless:

Rete wireless	Banda di frequenza	Potenza di trasmissione massima
Bluetooth®	2,402–2,480 GHz	6 mW / 8 dBm

Ulteriori dati tecnici relativi all'articolo sono disponibili sul nostro sito web.

Teufel

In caso di domande, suggerimenti o critiche, contattare la nostra assistenza:

Lautsprecher Teufel GmbH
BIKINI Berlin
Budapester Straße 44
10787 Berlino (Germania)

Telefono (Freephone):
+800 200 300 40

Assistenza online:
www.teufelaudio.it/assistenza

Modulo di contatto:
www.teufelaudio.it/contatti

Tutte le informazioni senza garanzia.
Con riserva di modifiche tecniche, errori di battitura e refusi.

Teufel MOTIV GO UM IT V1.3 HC 198082_04-20220908